KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 1e april 1981 door de Minister van Landbouw verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot toepassing in de land- en tuinbouw van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering", heeft de 2e april 1981 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 1er avril 1981, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "portant application en agriculture et en horticulture de la loi du 4 août 1978 de réorientation économique", a donné le 2 avril 1981 l'avis suivant :

Het ontwerp strekt ertoe, ter uitvoering van de wet van 4 augustus 1978, gewijzigd bij de wet van 10 februari 1981, een vestigingspremie van 50.000 frank toe te kennen aan de natuurlijke personen die zich voor het eerst in de sector van de landbouw, tuinbouw of veeteelt vestigen.

Het ontwerp valt kennelijk binnen het toepassingsgebied van het bepaalde in artikel 6, 2 en 3, van het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole; het behoeft dan ook het voorafgaand akkoord, in de huidige stand van zaken, van de Minister van Begroting, van welk akkoord naar luid van artikel 24 van hetzelfde besluit in de aanhef van het ontwerp melding moet worden gemaakt.

In zijn adviesaanvraag vermeldt de Minister van Landbouw dat het ontwerp op 23 maart 1981 aan het advies van de Inspecteur van Financiën werd voorgelegd en op 27 maart 1981 door de Ministerraad werd goedgekeurd.

Het hoeft geen betoog dat het advies van de Inspecteur van Financiën niet in de plaats mag worden gesteld van het akkoord bedoeld in artikel 6 van het koninklijk besluit van 5 oktober 1961.

Wat de beraadslaging in Ministerraad betreft, is het zo dat in de huidige stand van de reglementering de beraadslaging in Ministerraad niet ontslaat van de verplichting de overige vormen na te leven die zijn voorgeschreven met het oog op de coördinatie tussen het Regeringsbeleid en de administratieve begrotingscontrole. Uit geen bepaling blijkt inder-

.../...

daad dat de beraadslaging in Ministerraad het akkoord van in dit geval de Minister van Begroting onnodig maakt.

Volgens de gemachtigde ambtenaar is om bedoeld akkoord niet gevraagd.

Naar luid van de omzendbrief van 13 maart 1981 van de Eerste Minister moeten alle aan een ontwerp verbonden formaliteiten zijn vervuld, vooraleer het aan de Raad van State, afdeling wetgeving, mag worden voorgelegd.

Het besluit is dan ook dat het ontwerp niet in staat is om door de Raad van State, afdeling wetgeving, te worden onderzocht.

Le présent projet a pour objet, en exécution de la loi du 4 août 1978, modifiée par la loi du 10 février 1981, d'accorder une prime d'établissement de 50.000 francs aux personnes physiques qui s'installent pour la première fois dans le secteur de l'agriculture, de l'horticulture ou de l'élevage.

Le présent projet s'inscrit manifestement dans les limites du champ d'application de la disposition de l'article 6, 2 et 3, de l'arrêté royal du 5 octobre 1961 portant organisation du contrôle administratif et budgétaire; dans l'état actuel des choses, il requiert dès lors l'accord préalable du Ministre du Budget, accord qui, aux termes de l'article 24 du même arrêté, doit être mentionné dans le préambule de l'arrêté en projet.

Dans sa demande d'avis, le Ministre de l'Agriculture signale que le projet a été soumis, le 23 mars 1981 à l'avis de l'Inspection des Finances et qu'il a été approuvé en Conseil des Ministres le 27 mars 1981.

Il va sans dire que l'avis de l'Inspecteur des Finances ne peut se substituer à l'accord prévu par l'article 6 de l'arrêté royal du 5 octobre 1961.

Quant à la délibération en Conseil des Ministres, dans l'état actuel de la réglementation, cette délibération ne dispense pas de l'obligation d'accomplir les autres formalités prescrites pour assurer la coordination de l'action gouvernementale et le contrôle administratif et budgétaire.

.../...

Il ne résulte d'aucune disposition, en effet, que la délibération en Conseil des Ministres, rende inutile l'accord en l'occurence du Ministre du Budget.

Selon le fonctionnaire délégué, cet accord n'a pas été demandé.

En vertu de la circulaire du Premier Ministre du 13 mars 1981, toutes les formalités afférentes à un projet doivent être accomplies avant qu'il puisse être soumis à la section de législation du Conseil d'Etat.

En conclusion, le présent projet n'est pas en état pour être examiné par la section de législation du Conseil d'Etat.

De kamer was samengesteld uit			La chambre était composée de
de Heren Messieurs	:	H. ADRIAENS,	voorzitter, président,
		H. COREMANS, Gh. TACQ,	staatsraden, conseillers d'Etat,
Mevrouw Madame	:	M. BENARD,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Gh. TACQ.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VERMEIRE, adjunct-auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. Gh. TACQ.

Le rapport a été présenté par M. J. VERMEIRE, auditeur adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

M. BENARD.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. ADRIAENS.